



*“But as for me, I watch in hope for the Lord, I wait for God my Savior; my God will hear me. Do not gloat over me, my enemy! Though I have fallen, I will rise. Though I sit in darkness, the Lord will be my light.”*

Micah 7:7-8

EDITORIAL



**An unwholesome power**

by Ann Redding

*“Clearly the ring had an unwholesome power that set to work on its keeper at once.”*

~ Gandal from *The Fellowship of the Ring*  
by J.R.R. Tolkien

Pornography addiction wields an “unwholesome power” over the person who has entered the trap of addiction by inadvertently viewing, purposely seeking, or being pressured by peers or family to “watch a movie” or to visit a porn site.

Fifteen years ago, I was as at a concert where a teenage band was the first set of performers. Their ages ranged from 14 to 16. Between songs, they were trying to warm up the audience with sporadic banter. One told a story of finding a Sports Illustrated’s ‘swimsuit’ magazine. He was “joking around” about this encounter, and the audience was smiling and laughing. I was not amused. After their program, I sought out the teen and told him that SI’s ‘swimsuit’ magazine was pornographic and that there is nothing funny about

viewing pornography. Furthermore, viewing pornography is a destructive slippery slope, often leading to a life-long addiction. I realized since he was so young and also because I was a total stranger, he might not take my words to heart. But I was also quite certain that at some point in his life, my words would come back to haunt him. He might learn the gravity of pornography addiction through his own struggles, or those of a friend, but everyone, at some point in life, will be harmed by pornography, because it is a poison ubiquitous in our society.

If you have not already warned a young person in your life about the harms of pornography, the time to do so is *now!*

*Ann Redding is president of Christian Action League of Minnesota and editor of The Beacon. Her email is: [contactcalofmn@gmail.com](mailto:contactcalofmn@gmail.com).*



**Prayer TIME**

That a new anti-pornography coalition will form in Minnesota.

**STRUGGLING WITH AN ADDICTION TO PORN?**

<https://www.calofmn.com/resources>  
<https://conquerseries.com/join-a-conquer-group/>

CHRISTIAN ACTION LEAGUE  
 Protecting Innocence  
 Preserving Families  
 OF MINNESOTA  
[www.calofmn.com](http://www.calofmn.com)



*“Pero en cuanto a mí, observo con esperanza al Señor, espero a Dios mi Salvador; mi Dios me escuchará. ¡No te regodees en mí, mi enemigo! Aunque he caído, me levantaré. Aunque me siento en tinieblas, el Señor será mi luz.”*

Miqueas 7:7-8

EDITORIAL

# Un poder malsano

por Ann Redding



*“Claramente, el anillo tenía un poder malsano que se puso a trabajar en su guardián de inmediato.”*

~ Gandalf from: **The Fellowship of the Ring**  
por J.R.R. Tolkien

La adicción a la pornografía ejerce un “poder malsano” sobre la persona que ha entrado en la trampa de la adicción al ver inadvertidamente, buscar a propósito o ser presionada por compañeros o familiares para “ver una película” o visitar un sitio pornográfico.


Hace quince años, estuve como en un concierto donde una banda adolescente fue el primer grupo de artistas. Sus edades oscilaban entre los 14 y los 16 años. Entre canción y canción, intentaban calentar al público con bromas esporádicas. Uno contó una historia de encontrar una revista de “traje de baño” de Sports Illustrated. Estaba “bromeando” sobre este encuentro, y la audiencia estaba sonriendo y riendo. No me hizo gracia. Después de su programa, busqué al adolescente y le dije que la revista ‘swimsuit’ de Sports Illustrated era pornográfica y que no hay nada gracioso en ver pornografía. Además, ver pornografía es una pendiente resbaladiza destructiva, que a menudo

conduce a una adicción de por vida. Me di cuenta de que desde que era tan joven y también porque yo era un completo extraño, él podría no tomar mis palabras en serio. Pero también estaba bastante seguro de que en algún momento de su vida, mis palabras volverían a atormentarlo. Puede aprender la gravedad de la adicción a la pornografía a través de sus propias luchas, o las de un amigo, pero todos, en algún momento de la vida, serán perjudicados por la pornografía, porque es un veneno omnipresente en nuestra sociedad.

Si aún no ha advertido a una persona joven en su vida sobre los daños de la pornografía, ¡el momento de hacerlo es *ahora!*

*Ann Redding es presidente del Christian Action League of Minnesota y editora del Beacon. Su dirección de correo electrónico es [contactcalofmn@gmail.com](mailto:contactcalofmn@gmail.com)*





**Tiempo de oración**

Que se formará una nueva coalición contra la pornografía en Minnesota.

**Luchando con una adicción a la pornografía?**

<https://www.calofmn.com/resources>  
<https://conquerseries.com/join-a-conquer-group/>